

■ Frühlings-
promotion von
Dorbena.

■ Promotion
de printemps
de Dorbena.

DORBENA

Keine Chancen für Hausstaubmilben

Immer mehr Menschen leiden unter allergischen Reaktionen. Was können wir dagegen tun? Praktisch nichts. Ursachen und Auslöser sind Reizstoffe, die allesamt in der Umwelt vorkommen. Die wohl am weitesten verbreitete ist die Hausstaubmilbe, sie ist selbst an den besten Adressen zu Hause. Unsere Häuser werden moderner. Die nahezu perfekte Isolation sorgt für konstante Raumtemperaturen, aber auch für höhere Luftfeuchtigkeit. Diesen Wohnkomfort schätzen nicht nur Herr und Frau Schweizer, sondern auch die Hausstaubmilben. Wir bieten ihnen mit diesen angenehmen Bedingungen Voraussetzungen, sich zu vermehren.

Es handelt sich nicht um ein Hygieneproblem. Selbst bei regelmässiger und gründlicher Reinigung finden sich Hausstaubmilben und Schimmelpilze in jedem Haushalt. Milben ernähren sich von menschlichen und tierischen Hautschuppen – aber auch von Schimmelpilzen. Die Ausscheidungen der Milbe enthalten die Allergene – Auslöser für Asthma, Ekzeme und allergische Nasenschleimhaut-Entzündungen.

Kommt es schon im Kindesalter zu Kontakt mit erhöhten Konzentrationen von Hausstaubmilben-Allergenen, ist das Risiko erheblich grösser, später an Krankheiten wie zum Beispiel Asthma zu leiden.

Die Hausstaubmilbe, eine Spinnenart, lebt etwa vier Monate. Während dieser Zeit produziert sie mehr als das 200fache ihres Körpergewichts an Exkrementen und legt bis zu 300 Eier. Deshalb nimmt die Reizstoffkonzentration in einem Wohnraum innerhalb kürzester Zeit um ein Vielfaches zu.

Der Mensch kommt besonders im Schlaf in direkten Kontakt mit diesen Lebewesen, denn sie bevorzugen Bettwaren als ihre Tummelplätze. Deshalb hat Dorbena das neue Dor-Bettwarensortiment mit Acti-

gard, für einen umfassenden Hygieneschutz, ausgerüstet. Actigard bietet waschbeständigen Schutz vor Hausstaubmilben (bis zu 50 Waschvorgänge bei 60° C) und erfüllt zudem die Anforderungen des Öko-Text-Standard 100, Klasse 1 (für Kleinkinder verwendbar). Das Actigard-Verfahren wurde speziell für alle natürlichen und synthetischen Materialien entwickelt. Es wird während der Herstellung von Heimtextilien direkt in die Textilfaser eingebracht. Dabei unterbindet es geschickt die Vermehrung von Hausstaubmilben und Schimmelpilzen sowie damit zusammenhängende unangenehme Geruchsentwicklungen, Materialbeschädigungen und Verfärbungen. Actigard ist bei sachgemässer Handhabung während der Produktion und bei der Entsorgung behandelter Textilien umweltverträglich. Erhältlich in allen Fachgeschäften und Warenhäusern mit Fachabteilungen.

Dorbena AG
Im Mühleholz 8
FL-9494 Schaan
Telefon +42 3 237 77 22

DORBENA

Pas de chance pour les acariens

Toujours plus de personnes souffrent de réactions allergiques. Que peut-on faire? Pratiquement rien. Les substances allergènes se trouvent partout. Une des plus connues est l'allergie aux acariens qui se trouve dans les meilleures maisons.

Nos habitations se modernisent, une isolation presque parfaite pour une température intérieure constante, mais qui provoque aussi une humidité d'air plus élevée. Ce confort est apprécié non seulement par les habitants mais aussi par les acariens, et dans ces conditions agréables ils se multiplient.

Ce n'est pas un problème d'hygiène. Même nettoyé et entretenu avec rigueur, chaque ménage contient des acariens et des moisissures. Les acariens se nourrissent de squames – mais aussi de moisissures. Les excréments des acariens contiennent des allergènes – responsables d'asthme, d'eczéma et

d'inflammation des muqueuses nasales. S'il y a déjà en bas âge un contact avec une concentration élevée d'allergènes d'acariens, le risque est plus grand de contracter une allergie à l'âge adulte, p.ex. de l'asthme.

L'acarien, un genre d'araignée, vit environ quatre mois. Pendant ce temps, il produit plus de 200 fois son poids d'excréments et pond jusqu'à 300 œufs. Pour cette raison, la concentration en substances allergènes augmente énormément en peu de temps.

C'est surtout en dormant que l'être humain est en contact direct avec ces substances, car les acariens ont une préférence pour la literie. Voilà pourquoi, pour son nouvel assortiment de literie, Dorbena a opté pour une protection Actigard.

Actigard offre une protection efficace contre les acariens (lavage jusqu'à 50 fois à 60° C) et répond aux exigences d'Öko-Text-Standard 100, classe 1 (utilisable pour les enfants de bas âge). Le procédé Actigard a été spécialement conçu pour tous les matériaux naturels et synthétiques. Actigard est directement introduit dans les fibres pendant la fabrication. La multiplication des acariens et moisissures, ainsi que les odeurs désagréables, les changements de couleurs et d'aspect du tissu qui en résultent, sont habilement éliminés. Un maniement adéquat pendant la production et l'élimination des textiles traités garantit l'innocuité d'Actigard pour l'environnement.

Disponible dans tous les commerces spécialisés et au rayon literie des grandes surfaces.

Dorbena AG
Im Mühleholz 8
FL-9494 Schaan
Téléphone +42 3 237 77 22